

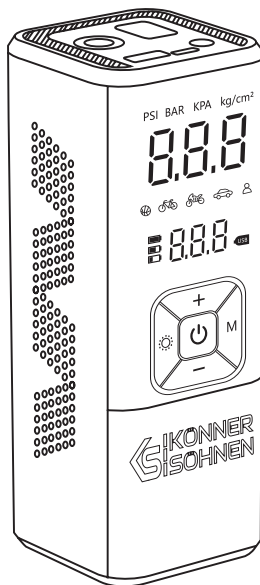
**Koniecznle zapoznaj się przed
rozpoczęciem pracy!**

Instrukcja obsługi



Kompresor samochodowy

KS P20





Dziękujemy za wybranie produktów marki **Könner & Söhnen®**. Niniejsza instrukcja zawiera krótki opis zasad bezpieczeństwa, użytkowania i naprawy urządzenia. Więcej szczegółowych informacji można znaleźć na stronie oficjalnego producenta w zakładce „Wsparcie”: **konner-sohnen.com/manuals**

Możesz także przejść do zakładki WSPARCIE i pobrać instrukcja, skanując kod QR lub na oficjalnej stronie importera marki **Könner & Söhnen®**: **www.konner-sohnen.com**



Konieczn

Producent generatora może wprowadzić pewne zmiany, które mogą być nie uwzględnione w niniejszej instrukcji, a mianowicie: Producent zastrzega sobie prawo wprowadzania zmian do projektu i konstrukcji wyrobu. Obrazy i rysunki w instrukcji eksplikacji są schematyczne i mogą się różnić od rzeczywistych węzłów i napisów na produktach.

W końcowej części niniejszej instrukcji obsługi znajdują Państwo dane kontaktowe, z których można skorzystać w przypadku wystąpienia problemów. Wszystkie informacje w niej zawarte są najbardziej aktualne w momencie druku.



UWAGA – OSTROŻNIE!



Niedostosowanie się do zaleceń oznaczonych tym znakiem spowoduje poważne obrażenia ciała operatora lub osób postronnych.



WAŻNE!



Ważne informacje dotyczące korzystania z urządzenia.

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

1

1. Przed użyciem urządzenia dokładnie przeczytaj instrukcję.
2. Nie dopuszczaj dzieci i zwierząt do obszaru pracy urządzenia.
3. Nie używaj produktu w pobliżu substancji wybuchowych, gazów lub w zakurzonej otoczeniu.
4. Nie dopuszczaj do przegrzania urządzenia, nie używaj urządzenia w pobliżu ognia, nie pal w jego pobliżu, nie wystawiaj na działanie deszczu, nie zanurzaj w wodzie.
5. Temperatura przechowywania urządzenia nie powinna przekraczać 60°C.
6. Zabrania się podejmowania jakichkolwiek działań, które mogą spowodować uszkodzenie mechaniczne.
7. Zabrania się samowolnego demontażu lub modyfikacji urządzenia.



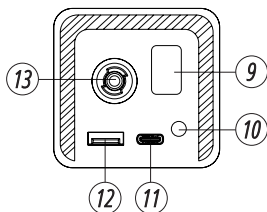
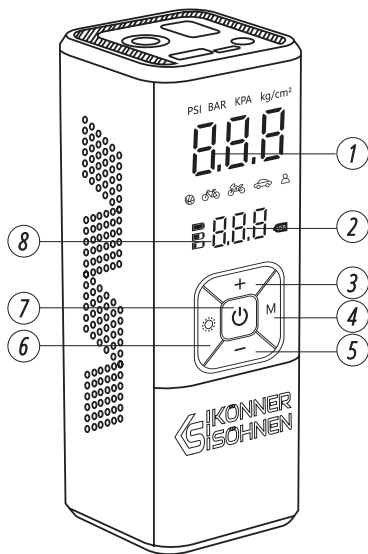
UWAGA!



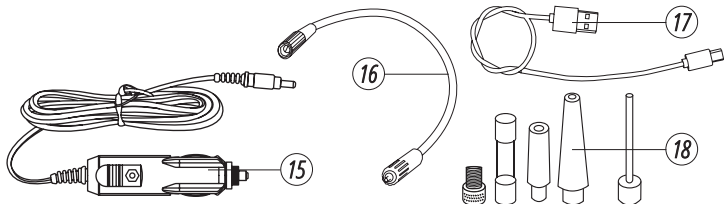
Urządzenie nagrzewa się podczas pompowania, więc uważaj, aby nie dotykać bezpośrednio metalowych części. Urządzenie nie powinno działać dłużej niż 8 minut na raz. Po użyciu pozwól mu ostygnąć przez co najmniej 5-10 minut!

OGÓLNY WYGLĄD

2



1. Ciśnienie powietrza w czasie rzeczywistym
2. Wstępnie ustawione ciśnienie powietrza
3. Przycisk „+”
4. Wybór trybu
5. Przycisk „-”
6. Przełącznik lampy LED/jednostki miary
7. Przycisk zasilania (ON/OFF)
8. Wskaźnik naładowania baterii
9. Lampa LED
10. 12V DC - wyjście do podłączenia przewodu z zapalniczki samochodowej
11. Złącze wejściowe typu C
12. Gniazdo wyjściowe USB
13. Złącze węża



ZESTAW ZAWIERA RÓWNIEŻ:

- Kompresor samochodowy
- Torebka do przechowywania
- 15. Kabel zapalniczki
- 16. Wąż do pompowania
- 17. USB Kabel do złącza
- 18. Dysze do pompowania



WAŻNE!



Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w wyposażeniu, projektowaniu i konstrukcji wyrobów. Rysunki w instrukcji są schematyczne i mogą różnić się od rzeczywistych węzłów i napisów na produkcie.

DANE TECHNICZNE

3

Model	KS P20
Bateria	6000 mAh/22.2 Wh
Moc	120 W
Napięcie ładowania	5 V
Czas ładowania	4-5 godzin
Maksymalne ciśnienie	150 psi
Wymiary brutto (DxSxW)	210×118×73 mm
Waga brutto	0.9 kg
Temperatura pracy	od (-10 °C) do (+45 °C)

WYKORZYSTANIE URZĄDZENIA

4

1. Aby włączyć lub wyłączyć urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 3 sekundy.
2. Aby rozpocząć pracę, naciśnij krótko przycisk zasilania. Proces pompowania zatrzyma się automatycznie po osiągnięciu ustawionej wartości.
3. Wyświetlacz pokazuje stan naładowania akumulatora (3 kreski odpowiadają 70-100% naładowania, 2 kreski – 30-70%, 1 kreska – 5-30%, a jeżeli wskaźnik miga — akumulator jest całkowicie rozładowany (mniej niż 5 %)).

ŁADOWANIE

Aby naładować urządzenie, użyj wejściowego gniazda ładowania typu C 1A, kabla ładującego (w zestawie) i zasilacza (brak w zestawie). Nie używaj urządzenia podczas ładowania!

IGŁA DO POMPOWANIA PIŁKI

Aby napompować piłki, w szczególności piłki do koszykówki i piłki nożnej, konieczne jest użycie igły do pompowania.

Pompowanie: aby napompować piłkę, mocno zamocuj igłę do pompowania na zaworze Schradera i włóż igłę do otworu do pompowania piłki.

URUCHAMIANIE W TRYBIE PRĄDU STAŁEGO

Do napompowania użyj węża wysokociśnieniowego (mocno go podłącz) lub kabla do ładowania, podłączając jeden koniec do złącza DC „☉” urządzenia, a drugi do gniazda zapalniczki samochodowej, następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania „⏻”.

WYBÓR TRYBU

Urządzenie posiada 5 trybów pompowania:

- Tryb samochodu (0,1 – 4,4 bar)
- Tryb motocykla (0,1 – 3,7 bar)
- Tryb rowerowy (0,1 – 10,3 bar)
- Tryb użytkownika (0,1 – 10,3 bar)
- Tryb sprzętu sportowego (0,0 – 1,0 bar)

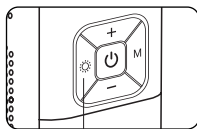
WYBÓR JEDNOSTKI MIARY

Naciśnij krótko przycisk „☼”, aby wybrać jednostkę ciśnienia powietrza.

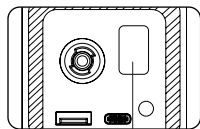
Wzór przeliczania jednostek miary: **(1 bar=14.5 psi)**

LAMPA LED

Naciśnij i przytrzymaj przycisk „☼”, aby włączyć lub wyłączyć lampę LED.



Włącznik lampy LED



Lampa LED

CIŚNIENIE ZADANE

Ustaw odpowiednie ciśnienie do pompowania za pomocą przycisków „+” i „-”. Urządzenie posiada funkcję pamięci, przy następnym włączeniu pokazuje ostatnio ustawioną wartość.

WARUNKI GWARANCJI

5

Termin gwarancji na sprzęt przy zakupie na paragon wynosi dwadzieścia cztery miesiące od daty sprzedaży towaru przy użytkowaniu domowym, a przy zakupie na fakturę VAT albo w celu związanym bezpośrednio z prowadzoną działalnością gospodarczą lub zawodową wynosi dwanaście miesięcy od daty sprzedaży towaru, co jest potwierdzone wpisem i pieczętą sprzedawcy w Karcie Gwarancyjnej.



DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

(Tłumaczenie deklaracji oryginalnej)

Nr. 160

Poniżej wymienione produkty zostały przetestowane zgodnie z obowiązującymi standardami i odpowiednimi Dyrektywami Unii Europejskiej: Dyrektywa EMC dotyczącą Kompatybilności Elektromagnetycznej 2014/30/WE.

Producent: DIMAX INTERNATIONAL GmbH
Adres: Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Niemcy
Produkty: Urządzenie rozruchowe z kompresorem marki "Könner & Söhnen"
Typ/Model: KS JSP-2000
Produkty: Kompresor samochodowy marki "Könner & Söhnen"
Typ/Model: KS P10, KS P20, KS P30

Deklaracja bazuje na przykładzie jednego egzemplarza z każdego typu produktów, nie implikuje oceny całej produkcji i nie wykorzystuje logotypu laboratorium testującego. Producent zapewnia, że cała seria danej produkcji odpowiada wzorcowemu egzemplarzowi zbadanemu i opisanemu w raporcie. Wszystkie raporty techniczne znajdują się w posiadaniu firmy i pozostają do dyspozycji uprawnionych jednostek.

Opis spełnia wymagania 2014/30/WE Dyrektywa EMC dotyczącą
zawarte w: Kompatybilności Elektromagnetycznej
2011/65/WE Dyrektywa (RoHS) zmienione przez 2015/863/WE
i zmienione przez (WE) 2017/2102

Wykorzystane standardy: EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A2:2021
EN 61000-4-2:2009, EN IEC 61000-4-3:2020,
EN 61000-4-4:2012, EN 61000-4-5:2014+A1:2017,
EN 61000-4-6:2014, EN 61000-4-8^2010,
EN IEC 61000-4-11:2020
IEC 62321-5:2013&IEC 62321-4:2013+A1:2017&
IEC 62321-7-2:2017 & IEC 62321-6:2015 & IEC 62321-8: 2017
& IEC 62321-3-1:2013 & IEC 62321 -7-1:2015



23

Data wystawienia: 2023-08-10
Miejsce wystawienia: Düsseldorf
Dyrektor generalny: Fomin P. *P. Fomin*

DIMAX
International
GmbH
Steuer-Nr: 103 5722 2493
USt-Id-Nr: DE296177274

My, firma Dimax International GmbH, niniejszym deklarujemy, iż powyższa informacja odpowiada wymogom Parlamentu Europejskiego, jego Dyrektywom: 2014/30/WE Dyrektywa EMC dotyczącą kompatybilności elektromagnetycznej z dnia 26 Lutego 2014 roku. Za używanie powyższego znaku CE odpowiada producent. Po realizacji Deklaracji Zgodności WE oraz dostosowaniu się do odpowiednich Dyrektyw WE.

KONTAKTDATEN

Deutschland:

Hergestellt unter Lizenz und Kontrolle der DIMAX International GmbH.
Importeur und Vertreter in Deutschland: DIMAX International GmbH
Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Deutschland. Produziert in VRC.
innovationtrade8@gmail.com, www.konner-sohnen.com/de

The United States:

KS Energy Solutions, Inc. Balcones Drive STE 100 Austin, TX 78731, USA

Authorized Warranty Service

support.us@dimaxgroup.com

www.konner-sohnen.com/en-us

The United Kingdom:

Innovation Trade Ltd., 63/66 Hatton Garden Fifth Floor, Suite 23,
London, EC1N 8LE, info.uk@dimaxgroup.de

Technical support

support.uk@dimaxgroup.de

www.konner-sohnen.com/en-gb

European Union:

Manufactured under license and control of DIMAX International
GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Germany.

Importer and representative in Netherlands DIMAX International Poland
Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Poland. Assembled in PRC.
innovationtrade8@gmail.com, www.konner-sohnen.com

France:

Fabriqué sous licence et contrôle de DIMAX International GmbH,
Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Allemagne.

Importateur et représentant en France et en Belgique DIMAX International
Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Pologne. Assemblé en RPC.
innovationtrade8@gmail.com, www.konner-sohnen.com/fr

España:

Fabricado bajo licencia y control de DIMAX International GmbH,
Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Alemania.

Importador y representante en España de DIMAX International Poland Ltd,
Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Polonia.
Ensamblado en la República Popular
china.innovationtrade8@gmail.com, www.konner-sohnen.com/es

Polska:

Wyprodukowano na licencji i pod kontrolą DIMAX International
GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Niemcy.

Importer i przedstawiciel w Polsce: DIMAX International Poland Sp.z o. o.
ul. Południowa 8, 05-830 Stara Wieś, Polska. Zmontowany w CRL.
innovationtrade8@gmail.com, www.konner-sohnen.com/pl

Україна:

Виготовлено за ліцензією та під контролем DIMAX International
GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Дюссельдорф, Німеччина.

Імпортер та представник в Україні: ТОВ "ТЕХНО ТРЕЙД КС"
вул. Електротехнічна 47, 02232, м. Київ, Україна. Змонтовано в КНР
www.konner-sohnen.com/ua